



## 2024 SUMMER ENRICHMENT REGISTRATION FORM (Secondary School – Credit Courses)

Please return this form with your payment by **June 14, 2024**. 신청서와 비용을 2024년 6월 14일(금)까지 제출해 주세요.

Student Name	Current Grade	Date of Birth (mm-dd-yy)
Home Phone	Gender	Nationality
Home Address		
Parent's Name	Email Address	
Work Phone	Cell Phone	
Name of School	School Address	

Grade 9 – 12 Credit Courses (1/2 credit per session) (Note: No discount on any Credit courses 학점 과정은 할인 적용 안됨) 8:30 – 15:30					
Session 1 Fee (10 days) June 24 – July 5		Session 2 Fee (10 days) July 8 – July 19		Session 3 Fee (10 days) July 22 – August 2	
<input type="checkbox"/> RMB 5,500		<input type="checkbox"/> RMB 5,500		<input type="checkbox"/> RMB 5,500	
<input type="checkbox"/> Algebra 1 <input type="checkbox"/> Geometry <input type="checkbox"/> Algebra 2  <input type="checkbox"/> English 9 <input type="checkbox"/> English 10 <input type="checkbox"/> English 11 <input type="checkbox"/> English 12	<input type="checkbox"/> Biology <input type="checkbox"/> Chemistry <input type="checkbox"/> Physics <input type="checkbox"/> Psychology <input type="checkbox"/> Astronomy/ Meteorology  <input type="checkbox"/> US History <input type="checkbox"/> World History <input type="checkbox"/> World Geography <input type="checkbox"/> US Government <input type="checkbox"/> Economics	<input type="checkbox"/> Algebra 1 <input type="checkbox"/> Geometry <input type="checkbox"/> Algebra 2  <input type="checkbox"/> English 9 <input type="checkbox"/> English 10 <input type="checkbox"/> English 11 <input type="checkbox"/> English 12	<input type="checkbox"/> Biology <input type="checkbox"/> Chemistry <input type="checkbox"/> Physics <input type="checkbox"/> Earth/Space  <input type="checkbox"/> US History <input type="checkbox"/> World History <input type="checkbox"/> World Geography <input type="checkbox"/> US Government <input type="checkbox"/> Economics	<input type="checkbox"/> Algebra 1 <input type="checkbox"/> Geometry <input type="checkbox"/> Algebra 2  <input type="checkbox"/> English 9 <input type="checkbox"/> English 10 <input type="checkbox"/> English 11 <input type="checkbox"/> English 12	<input type="checkbox"/> Biology <input type="checkbox"/> Chemistry <input type="checkbox"/> Physics <input type="checkbox"/> Psychology <input type="checkbox"/> Astronomy/ Meteorology  <input type="checkbox"/> US History <input type="checkbox"/> World History <input type="checkbox"/> World Geography <input type="checkbox"/> US Government <input type="checkbox"/> Economics
Chinese Language	<input type="checkbox"/> RMB 2,870	Chinese Language	<input type="checkbox"/> RMB 2,870	Chinese Language	<input type="checkbox"/> RMB 2,870

Note: Students must seek approval from current teacher or counselor before taking any credit course. A minimum of three (3) students is required to open a class.

Student taking HS Credit courses may only be absent for **one class** and still receive the HS credit. No “make up” time will be allowed for students who miss more than one day.

학점 과정 신청 전에는 해당 과목 교사 또는 카운슬러의 승인이 있어야 합니다. 최소 3 명의 학생이 등록해야 수업이 개설됩니다. 학점 과정을 수강하는 학생은 하루만 결석이 가능하며, 이러한 경우에는 학점을 받을 수 있습니다. 하루 이상 결석하는 경우에는 보충할 수 없습니다.



# Shanghai Livingston American School

Preparing students for academic and personal success.

### Lunch & Bus for Credit course 차량 및 점심:

	Session 1 (June 24 – July 5)	Session 2 (July 8 – July 19)	Session 3 (July 22 – Aug 2)
Lunch	<input type="checkbox"/> RMB 350	<input type="checkbox"/> RMB 350	<input type="checkbox"/> RMB 350
Bus	<input type="checkbox"/> RMB 1000	<input type="checkbox"/> RMB 1000	<input type="checkbox"/> RMB 1000

Total fees:
-------------

### Please check your preferred method of payment:

Pay by cash 현금    Bank Transfer 계좌이체

지불 방법 선택

The school retains the privilege to place students in class based on total enrollment, language level, and as needed.

No refunds in tuition or transportation fees will be given for withdrawal requests received after **June 14, 2024**.

In the event of bad weather requiring the school to close, a refund will not be issued.

학교는 등록 인원, 언어 레벨 등 기타 필요에 따라 학생의 수업 배정을 결정할 수 있습니다. 2024년 6월 14일(금) 이후, 등록 취소 신청을 하는 경우, 수업료 또는 차량비가 환불되지 않습니다. 약천후로 이해 학교가 부득이하게 휴교해야 하는 경우, 환불이 되지 않습니다.

I have read and hereby agree to the terms and conditions of this registration form.

신청서의 내용을 읽고 모든 내용에 동의합니다.

\_\_\_\_\_  
Parent/Guardian's Signature

\_\_\_\_\_  
Date

### SLAS Bank Account Information:

Bank Name	First Sino Bank Hong Qiao Sub-Branch 富邦华一银行虹桥支行
Address	No.88 East RongHua Road, Changning Shanghai 201103, P.R.C 上海市荣华东道 88 号 201103
Phone	(86 21) 6295 1616
Account Name	Shanghai Livingston American School 上海李文斯顿美国外籍人员子女学校
Account Number	RMB A/C 50100001100004085 USD A/C 50100001200004087
SWIFT	FSBCCNSH
Note	Please write your child's Name, Grade Level, and Summer Program on the copy of the bank voucher/remittance form and fax it to (86 21) 5218 0390 or email to <a href="mailto:info@laschina.org">info@laschina.org</a> for confirmation. 수업료를 송금한 후에는 학생이름, 학년, Summer Program 이라고 적어 학교 팩스(86 21) 5218 0390 또는 이메일 <a href="mailto:info@laschina.org">info@laschina.org</a> 로 보내주세요. 한국어 통역에게는 <a href="mailto:korean@laschina.org">korean@laschina.org</a> 로 보내주세요.